FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 160 - Hochelaga — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 19 — {in / dans} St. Henri, Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Edouard Gratton — 8 juin

Dist 160 Enu. 26

CINQUIÈME … DU CANA…

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House. | Family, household or institution. | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or collection number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) | Sex. | Relationship to head of family or household. | Single, married, widowed or legally separated. | Month of birth. | Year of birth. | Age at last birthday. | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) | Year of immigration to Canada. If an immigrant. | Year of naturalization, if formerly an alien. | Racial or tribal origin. | Nationality. | Religion. | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. | Employer. | Employee. | Working on own account. (Use letter O.) | WAGE-EARNERS. State whether person is employed, as "log Farm", "Shingle Mill", "Saw Mill", "Planing Mill", etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. | Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. | Hours of working time per week at chief occupation. | Hours of working time per week at other occupation. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. | Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. | INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. | Against accident or sickness. | Cost of insurance in one year—Cts. | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910. | Can read. | Can write. | Language commonly spoken. | Cases of defective in 1910 reported to Census Office by Superintendent of Census. Consult Instructions. | INFIRMITY (Specify age at time of onset.) Blind. | Deaf and Dumb. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile. | Famille, ménage ou institution. | RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sexe. | Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Célibataire, marié (e), veuf (ve) ou divorcé (e). | Mois de naissance. | Année de naissance. | Age au dernier anniversaire. | CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Pour les étrangers, année de naturalisation. | Origine selon la race ou la tribu. | Nationalité. | Religion. | PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier. | Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Patron. | Employé. | Travaillant à son compte (voir instructions.) | EMPLOYÉS. Mentionner ici la personne est employée, dans une "Scierie", "Atelier de rabotage", "Moulin à bardeaux", "Pharmacie", etc. | Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal. | Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier. | Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Heures de travail par semaine à d'autres travaux. | Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Gain total en 1910 provenant de tout autre emploi supplémentaire, travaux autres que l'emploi principal ou du métier. | Taux du gain par heure à l'heure—Cents. | ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. | Sur les accidents ou la maladie. | Coût de l'assurance dans l'année du recensement. | INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910. | Sait lire. | Sait écrire. | Langue communément parlée. | Cas d'infirmités en 1910 signalés par les surintendants du recensement aux bureaux du recensement. Consulter les instructions. | INFIRMITÉ (Spécifier l'âge au moment de l'infirmité.) Aveugle. | Sourd-muet. |
| Lieu. Ligne. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 1 | 67 | 115 | Leduc Helena | 28 agnès | F | Fille | c | D. | 1895 | 16 | | | | Français | Canada | Catholique | Confiseur | 7-6-35 | | S | | manufacture | 52 | | 55 | | 160 | | | | | | | ou ou | F | | | |
| 2 | | | " Adrien | " | M | Fils | c | Juin | 1898 | 13 | | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | F | | | |
| 3 | | | " Aimé | " | M | Fils | c | mai | 1900 | 11 | | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | | ou ou | F | | | |
| 4 | | | " Germaine | " | F | Fille | c | J. | 1902 | 9 | | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | F | | | |
| 5 | | | Tessier Julia | " | F | mère | V | J. | 1826 | 85 | | | | Français | Canada | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | | ou non | F | | | |
| 6 | 68 | 122 | Germain Bertha | " | F | Fille | c | Juin | 1889 | 22 | | | | Français | Canadien | Catholique | Employée | 7-6-35 | | S | | manufacture | 52 | | 55 | | 160 | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 7 | 68 | 122 | McEvoy Frank | 32 agnès | M | Chef | M | août | 1865 | 46 | | | | Irlandais | Canadien | Catholique | Contremaître | 7-6-35 | | S | | usines | 52 | | 55 | | 600 | | | 500 | 150 | 15 | | ou ou | A | | | |
| 8 | | | " Annie | " | F | Epouse | M | S. | 1865 | 46 | | | | Irlandais | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | | ou ou | A | | | |
| 9 | | | " John | " | M | Fils | c | A. | 1894 | 15 | | | | Irlandais | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | A | | | |
| 10 | | | " Frank | " | M | Fils | c | août | 1898 | 13 | | | | Irlandais | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | A | | | |
| 11 | | | " Ella | " | F | Fille | c | S. | 1901 | 10 | 6 ✓ | | | Irlandais | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | A | | | |
| 12 | | | " Henry | " | M | Fils | c | Mars | 1903 | 8 | | | | Irlandais | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | A et F | | | |
| 13 | | 123 | Lejour Délima | 30 agnès | F | chef | M | mai | 1880 | 30 | | | | Français | Canadien | Catholique | Blanchisseuse | 2-6-10 | | P.C. | à la maison | | | | | | | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 14 | | | " Joséphine | " | F | Fille | c | M. | 1899 | 11 | | | | Français | Canadien | Catholique | contremaître | 7-6-17 | | S | | manufacture | 52 | | 55 | | 300 | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 15 | | | " Emma | " | F | Fille | c | M. | 1890 | 21 | | | | Français | Canadien | Catholique | Servante | 2-9-09. | | S | | Gén. Impériale | 52 | | 60 | | 360 | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 16 | | | " Orila | " | M | Fils | c | S | 1894 | 17 | 4 ✓ | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 17 | | 124 | Lanthier William | 28 agnès | M | Chef | M | M. | 1886 | 45 | | | | Français | Canadien | Catholique | journalier | 7-9-65. | | S | | manufacture | 52 | | 55 | | 300 | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 18 | | | " Amanda | " | F | Epouse | M | mai | 1871 | 34 | | | | Français | Canadien | Catholique | journalier | 1-9-00 | | S | | Général | 52 | | 60 | | 600 | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 19 | | | " Mathilda | " | F | Fille | c | août | 1894 | 15 | | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 20 | | | Bisson Alfred | " | M | cousin | c | M. | 1889 | 22 | | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 21 | | | Lanthier Narcisse | " | M | pensionnaire | c | A. | 1872 | 39 | 5 ✓ | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 22 | 77 | 125 | Paquette Michel | 26 agnès | M | Chef | M | D. | 184- | 69 | | | | Français | Canadien | Catholique | journalier | 1-9-00 | | S | | Général | 52 | | 60 | | 600 | | | | 350 | 12 | | ou ou | F et A | | | |
| 23 | | | " Virginie | " | F | Epouse | M | juin | 1840 | 68 | | | | Français | Canadien | Catholique | Pension | Divc | | | | | | | | | | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 24 | | | " Angelina | " | F | Fille | c | A. | 1870 | 41 | | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 25 | | | " Eloise | " | F | Fille | c | août | 1877 | 34 | | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | | ou non | F et A | | | |
| 26 | | | " Marilda | " | F | Fille | c | A | 1881 | 30 | 6 ✓ | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 27 | | | Dagenais Joseph | " | M | pensionnaire | c | mai | 1884 | 27 | | | | Français | Canadien | Catholique | Comptable | 13-6-22 | | S | | march. Gén. | 52 | | 50 | | 500 | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 28 | | 126 | Gilbert Jules | 24 agnès | M | Chef | M | Juillet | 1886 | 45 | | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 29 | | | " Marilda | " | F | Epouse | M | A. | 1870 | 41 | | | | Français | Canadien | Catholique | artiste | 10-6-46 | | S | | Lithographe | 52 | | 50 | | 1000 | | | 1000 | 45 | 20 | | ou ou | F et A | | | |
| 30 | | | " Blanche | " | F | Fille | c | a. | 1895 | 16 | | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | | ou ou | F et A | | | |
| 31 | | | " Alice | " | F | Fille | c | A. | 1897 | 14 | 7 ✓ | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | F et A | | | |
| 32 | | | " Jules | " | M | Fils | c | F. | 1899 | 12 | | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | F et A | | | |
| 33 | | | " Henri | " | M | Fils | c | J. | 1901 | 10 | | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | F et A | | | |
| 34 | | | " Lucien | " | M | Fils | c | O. | 1903 | 8 | | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | F et A | | | |
| 35 | | | " Germain | " | F | Fille | c | A. | 1905 | 6 | | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | F et A | | | |
| 36 | | | " Beatrice | " | F | Fille | c | J. | 1907 | 4 | 9 ✓ | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | F | | | |
| 37 | | 127 | Lalonde Joseph | 42 agnès | M | Chef | M | A. | 1877 | 34 | | | | Français | Canadien | Catholique | Tondeur | 10-6-25. | | S | | Indus. Sidérurg. | 52 | | 70 | | 800 | | | 2000 | 30 | 30 | | ou ou | F et A | | | |
| 38 | | | " Maria | " | F | Epouse | M | Juillet | 1880 | 31 | | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | | ou ou | F | | | |
| 39 | | | " Emile | " | M | Fils | c | Av. | 1901 | 10 | | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | F | | | |
| 40 | | | " Albert | " | M | Fils | c | O. | 1902 | 9 | | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | F | | | |
| 41 | | | " Armand | " | M | Fils | c | F. | 1903 | 8 | | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | F | | | |
| 42 | | | " Gabrielle | " | F | Fille | c | Mai | 1905 | 6 | | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | ou non | F | | | |
| 43 | | | " Germain | " | F | Fille | c | M. | 1907 | 4 | | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | F | | | |
| 44 | | | " Alfred | " | M | Fils | c | M. | 1909 | 2 | | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | | F | | | |
| 45 | | | Fournier Anne | " | F | Locataire | c | D. | 1896 | 15 | 2 | | | Français | Canadien | Catholique | Servante | 2-9-09. | | S | | 6 - p. | 52 | | 60 | | 150 | | | | | | | ou ou | F | | | |
| 46 | | | Plante Laure | " | F | pensionnaire | c | mai | 1875 | 36 | 10 ✓ | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | ou ou | F | | | |
| 47 | 70 | 128 | Lynch Edward | 20 agnès | M | Chef | M | A. | 1859 | 53 | | | | Irlandais | Canadien | Catholique | cordonnier | 7-6-9.3 | | S | | fournitures | 51 | | 60 | | 600 | | | | | | | ou ou | A et F | | | |
| 48 | | | " Georgina | " | F | Epouse | M | D. | 1868 | 43 | | | | Irlandais | Canadien | Catholique | pâtissier | 7-6-68 | | S | | manufacture | 52 | | 53 | | 800 | | | 1000 | 53 | 20 | | ou ou | F. | | | |
| 49 | | | " Eva | " | F | Fille | c | Mai | 1901 | 10 | 8 ✓ | | | Français | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | 10 | ou ou | F et A | | | |
| 50 | | | " Dennis | " | M | Fils | c | mai | 1903 | 48 | | | | Irlandais | Canadien | Catholique | aucun | nég | | | | | | | | | | | | | | | | - ou ou | A et F | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | machinist | 6-6-67 | | S | | moulin | 52 | | 55 | | 800 | | | 1000 | 48 | 20 | | | | | | |